

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 79 (1972)

**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

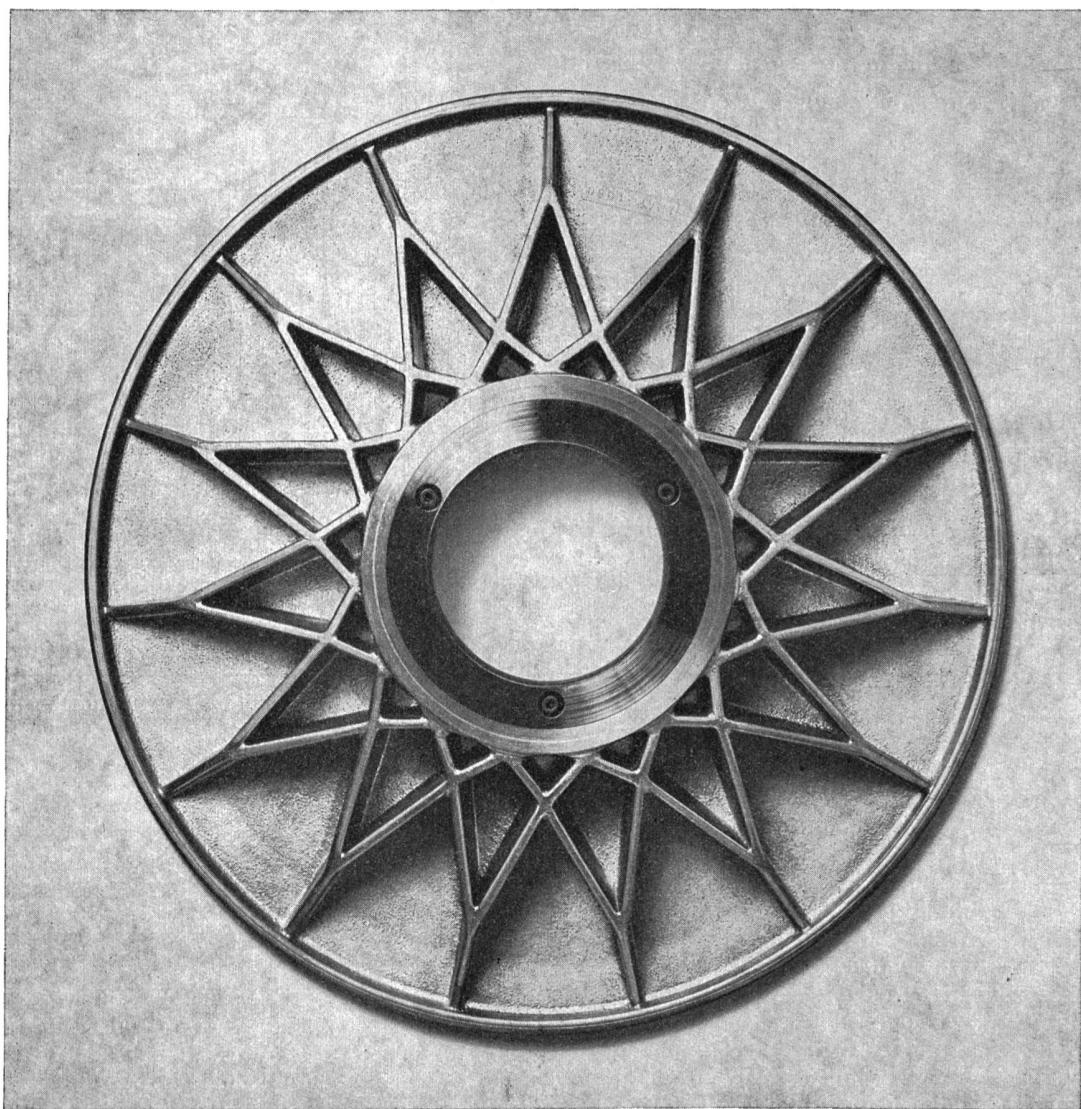
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

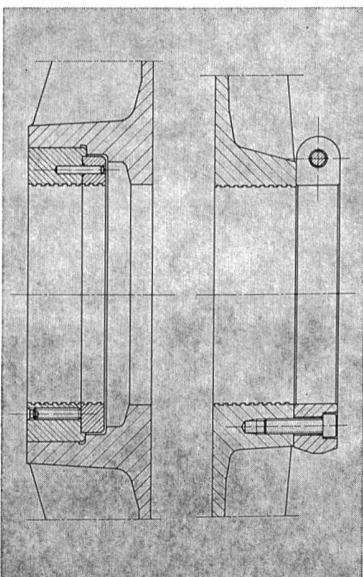
**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

... ein Produkt  
langjähriger Erfahrung  
und Entwicklung



Syntex  
System mit  
Innen-Klemmung für  
höchste Belastungen,  
Patent angemeldet.



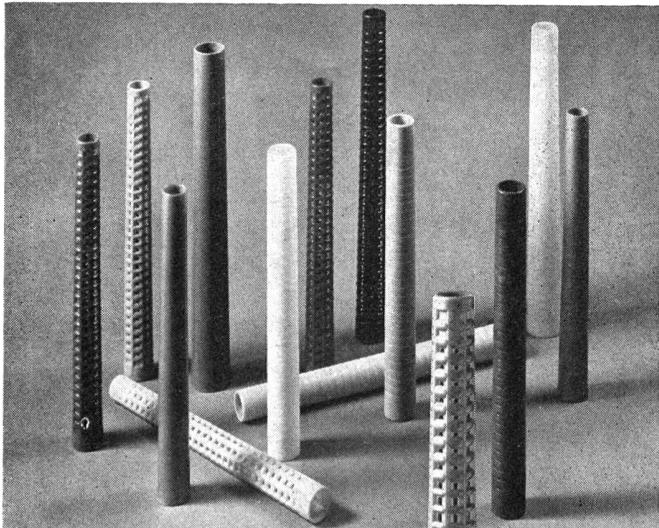
Gewindekettenräder  
mit tangential verrippten Scheiben  
für alle Belastungsarten,  
In- und Ausland-Patente.  
Höchste Belastbarkeit  
bei kleinster Deformation.

**ALUMINIUM**  
**AG**  
**MENZIKEN** 

CH-5737 Menziken Telefon 064 70 11 01 Telex 68344



Alutex  
System mit  
Ring-Klemmung  
für konventionelle  
Belastungen.



## Hamburger- Ringspinnhülsen aus Kunststoff

- grosse Lebensdauer
- formbeständig
- antistatische Ausrüstung

**rudolf Schneider ag**

RUDOLF SCHNEIDER AG, ROTACKERSTR. 21, 8304 WALLISELLEN, Ø 01 / 93 31 93

**XORELLA - TEXTILDÄMPFER**

Vollautomatische Vakuum-Dämpfer für das Direkt- und Indirektdämpfen von Garnen aller Art

Verlangen Sie unsere Dokumentation

XORELLA AG SCHAAN  
Zentralstr. 95 CH-5430 Wettingen  
Telex 77839 beckw fl Tel. 056 64988

## CONVERTA AG, 8872 Weesen

Telephon 058 3 50 89

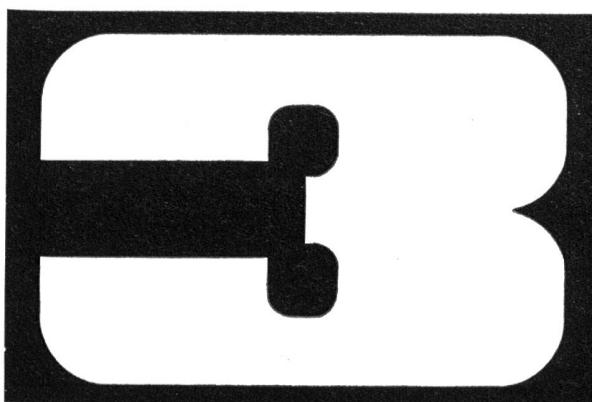
Wir führen für Sie folgende Lohnaufträge durch:

Konversion von Chemiefaserkabeln rohweiss oder gefärbt

- nach dem Schneidprinzip (Konverterzug)
- nach dem Reissprinzip (Reisszug)
- Mehrkomponentenmischungen
- Schneiden von Chemiefaserkabeln zu Stapelfasern von wahlweise 40 bis 176 mm Schnittlänge

Ueberzeugen Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit.  
Ein moderner Maschinenpark und ein dynamisches Team stehen zu Ihrer Verfügung.

**Jetzt gibt es...**



Ausführungen der

# Temlon<sup>\*</sup>

## Läufer

eingeschlossen der NEUE  
Temlon «R»

Die Temlon Läufer erlauben dank ihrer überdurchschnittlich glatten und glänzenden Oberfläche eine verbesserte Garnqualität und weniger Reissstellen, wenn sie mit senkrechten oder konischen Ringen verwendet werden. Sie haben eine längere Lebensdauer und ermöglichen Spindelgeschwindigkeiten, die bis zu 30 % höher sind als die mit Metallläufern erreichten Geschwindigkeiten.

Die Temlon Läufer sind jetzt in drei Ausführungen erhältlich, die Standard Temlon, die Temlon R – hergestellt aus einer Verbindung von Nylon und Glas, die widerstandsfähigere und langlebigere Läufer ergibt – sowie die Temlon MC Läufer, die über einen Metalleinsatz im Kopfstück verfügen (dessen Härtegrad demjenigen von Topas entspricht), um so Garneinschnitte zu vermindern.

Wählen Sie das Modell, das Ihren Bedürfnissen am besten entspricht!

Vertreter:

Louis Stalder	Theo Schneider & Co.
8802 Kilchberg ZH	8640 Rapperswil am Zürichsee

\* Die Marke Temlon ist eine von Textile Mouldings Ltd. im Vereinigten Königreich und in vielen anderen Ländern eingetragene Schutzmarke



Pflegen Sie Ihre Webelitzen und Lamellen mit LAVATEX®

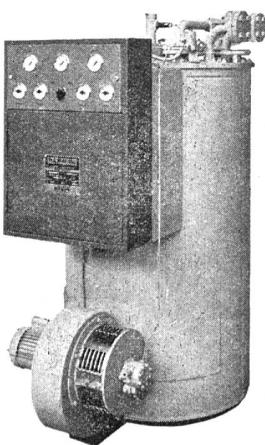
---

*Grob*

**GROB+CO AG CH-8810 Horgen**

## **THERMOPAC**

Oelwärmeträgerkessel



Ihre schnellste und wirtschaftlichste **heissölbeheizte** Wärmequelle für Temperaturen zwischen 20 und 300 °C

einfache Bedienung  
zuverlässig  
keine Korrosionsgefahr  
keine Frostgefahr  
keine Explosionsgefahr  
selbst bei  
hohen Temperaturen  
**drucklos**

**Anwendungsgebiete:**

Bäderbeheizung  
Einbrennofen  
Raumheizung  
Wäschereien  
Bitumenindustrie  
Spannrahmen

alle Gebiete,  
in der eine schnelle  
und zuverlässige  
Aufheizung  
benötigt wird

**Weitere Produkte von Wanson:**

Thermopac-Heissölkessel  
Thermobloc-Warmlufttheizung  
Steamblock-Dreizug-Dampfkessel

Verlangen Sie unsere unverbindliche Beratung

**Schnellmann Ing. AG, 8057 Zürich**

Industrie-Wärmetechnik, Schaffhauserstrasse 57  
Telephon 01 26 67 51

Succursale: 43, chemin des Fleurettes, 1007 Lausanne  
Téléphone 021 26 42 55

**Die Schweizer Markenpapiere „DIAGONAL“, „ULTRA“ und „ORIGINAL“ für Verdolmaschinen „N“, „X“ und „Z 100“ für Schafmaschinen sind erstklassige Qualität**

**AGM**  
**AGMÜLLER**

Aktiengesellschaft MÜLLER+CIE.  
CH - 8212 Neuhausen am Rheinfall

wir fabrizieren:

**Plastic - Beutel  
Säcke  
Folien  
Tragetaschen**  
auch  
mehrfarbig  
bedruckt



Kunststoffwerk Kunz AG

8910 Affoltern a.A. Tel. 01 / 99 88 44

**CAMENZIND**  
**+CO**

**FASZINIERENDE  
FÄDEN  
KREATIONEN**

**SCHAPPE- + CORDONNET-SPINNEREI  
6442 GERSAU · SCHWEIZ · TEL. 041 841414**

## TESTEX AG

Testinstitut für die schweizerische Textilindustrie  
vormals Seidentrocknungs-Anstalt Zürich  
Gegründet 1846

Lagerung und Prüfung von Textilien aller Art  
Konditionierung von Seide, Wolle und anderen  
Garnen  
Dekomposition von Geweben

**Gotthardstrasse 61, Postfach 585, 8027 Zürich**  
Telephon 01 36 17 18



**ZIEGLERTEX®**

### Wir verkaufen:

**400 Saurer Leichtmetall-Webschäfte**  
180 cm, 14 mm Teilung  
**60 Saurer Leichtmetall-Webschäfte**  
130 cm, 14 mm Teilung  
**50 Saurer Leichtmetall-Webschäfte**  
110 cm, 14 mm Teilung  
**18 Saurer Aluminium-Kettbäume**, 180 cm, 60er Scheiben  
**8 Saurer Aluminium-Kettbäume**, 180 cm, 55er Scheiben  
**Div. Ersatzteile** für Saurer Lancier- und Buntautomaten 100 W  
**Div. Excenter** für Saurer-Webmaschinen, 14 mm Teilung  
**1 Hamel-Effektwirnmaschine**  
2×50 Spindel, Ring-Ø 64 mm  
**1 Maag-Tuchschaumaschine**  
170 cm, mit Roll- und Lege-Vorrichtung

**Wollweberei Rothrist, 4852 Rothrist**, Telephon 062 44 28 28

### Tavannes

Zu verkaufen, wegen Nichtgebrauch

### Einspindel

**Langdrehautomat M 25/220**

Neuwertig

Schreiben Sie bitte unter Chiffre 294 an  
**Orell Füssli Werbe AG, 1002 Lausanne**

### Dekorationsstoff-Weberei

In Bayern aus familiären Gründen zu verpachten oder zu verkaufen.

Besondere Merkmale: Schuldenfreies Unternehmen. Hochmodernes Fabrik- und Verwaltungsgebäude. Bei fast allen Konzernen und namhaften Verbänden gelistet. Ueber 2000 ständig kaufende Kunden. Sehr gut eingeführter, junger Vertreterstab. Exportanteil liegt über dem Bundesdurchschnitt der Textilausfuhr. Langjähriger, treuer Mitarbeiterstamm. Ab 1974 steht eine weitere, ebenfalls säulenlose und klimatisierte Halle von ca. 700 qm zur Betriebserweiterung zur Verfügung. Weitere Ausbaumöglichkeit vorhanden. Produktionskapazität ca. 10 Mio DM. — Eigene EDV-Anlage. — Keine Maklergebühr.

Angebote potenter Interessenten erbeten unter  
**Chiffre P 46-900 011 an Publicitas AG, 1002 Lausanne**

**Wir drucken  
auch für Sie**

**Buchdruckerei  
Lienberger AG**

**8001 Zürich, Obere Zäune 22**  
**Telefon 01 32 52 78**





## Alle Inserate durch die Orell Füssli Werbe AG

### Stellengesuche

#### **Webereifachmann**

28jährig, Italiener, verheiratet, zur Zeit im 4. Semester Webereitechniker an der Textilfachschule Wattwil, zweisprachig, früher als Saalmeister tätig in einer Baumwollweberei, sucht interessante Stelle per Juni/Juli. — Offerten unter Chiffre 3359 Zi an **Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

#### **Initiativer Textilkaufmann**

in Führungsposition sucht neuen Wirkungskreis. Deutsch, Französisch und Englisch in Wort und Schrift. Beste Kenntnisse der Exportmärkte und im Verkauf. Gute Allgemeinbildung und Führungseigenschaften. Bevorzugte Richtung: Export, Import, Innendienst, Weberei. — Offerten erbeten unter Chiffre 3911 Zh an **Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**.

#### **Junger Webereitechniker/Disponent**

Absolvent der Textilfachschule Zürich, Erfahrung in Spinnerei und Weberei. — Sucht interessante Stelle in Richtung Fabrikation.

Offerten unter Chiffre 3953 Zf an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

#### **Textilfachmann**

in leitender Stellung sucht neuen Wirkungskreis in der Textil- oder Textilmaschinenindustrie. Ich biete: Abgeschlossene Mechanikerlehre, Textilfachschule, Textilmaschinen-Monteure, langjährige Praxis in Breit- und Bandweberei (elastic) und Vorwerke der Breit- und Bandweberei. — Offerten unter Chiffre 3753 Zf an **Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**.

#### **Jüngerer Spinnereimeister**

sucht ausbaufähige Stelle als Abteilungsleiter in einer Baumwollspinnerei. Ich biete: Abgeschlossene Lehre als Textilmechaniker, 3 Jahre als Betriebsmechaniker, abgeschlossene Textilfachschule in Wattwil.

Offerten sind erbeten unter Chiffre 3808 Zi an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

**Webereifachmann**, 33, Schweizer, verheiratet, Textilfachschule Wattwil (Webermeister) sucht neuen Wirkungskreis in Textil- oder Textilmaschinenindustrie als Saalmeister, Betriebsassistent oder ähnliche verantwortungsvolle Stelle. Praxis auf Sulzer- und Rüti-Webmaschinen, sowie Kenntnisse und Erfahrung der Webereivorwerke. — Bitte richten Sie Ihre Offerte unter Chiffre 3754 Zg an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

Strebsamer **Webereitechniker**, anfang 30, verheiratet, sucht einen neuen Arbeitsplatz, in einer aufgeschlossenen Weberei. Das Schwergewicht meiner Fähigkeit liegt vorwiegend auf Betriebsüberwachung, Qualitätskontrolle, Organisation, Menschenführung, Produktionsplanung, nebst den allgemeinen technischen Voraussetzungen. Ich schätze eine verantwortungsvolle Tätigkeit, bei der ich mich voll entfalten kann. — Angebote erbeten unter Chiffre 3934 Ze an **Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**.

**Erfahrener Exportkaufmann**, 39, Prokurst, fünfsprachig in Wort und Schrift, Textilfachschule, 15 Jahre Exporterfahrung mit Reisetätigkeit in Europa und Uebersee im Sektor synthetische Fasern und modische Gewebe, kontaktfreudig, verhandlungsgeschickt, modebewusst, sucht anspruchsvolle, gehobene

#### **Kaderposition**

im Verkauf eines Exportunternehmens.

Zuschriften erbeten unter Chiffre 3931 Zb an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

#### **Offene Stellen**

#### **Nähzwirn-Spezialisten**

suchen

#### **qualifizierten Näh-Techniker**

Die nähtechnischen Anforderungen an den marktgerechten Nähfaden werden sich zukünftig in verstärktem Mass akzentuieren. Als führendes Unternehmen der Nährmittelindustrie suchen wir einen fähigen Mitarbeiter, der dank seiner Ausbildung und bisherigen Tätigkeit, nach gründlicher Einführung in seinen Aufgabenkreis befähigt ist, nähtechnische Beratungen bei Kunden des In- und Auslandes durchzuführen. Zudem wird er sich mit der Entwicklung neuer und der stetigen Verbesserung des Qualitätsstandard unserer bestehenden Nähzwirnprodukte aus animalischen, vegetabilischen und synthetischen Fasern befassen.

Wenn Sie sich für diese abwechslungsreiche, zukunftsorientierte Aufgabe interessieren und die Hefter für notwendigen Voraussetzungen mitbringen, bitten wir um Zustellung Ihrer Offerte mit den üblichen Unterlagen. Unser Herr V-Dir. U. Belladelli ist gerne bereit, Sie über diese Aufgabe näher zu orientieren.

**ZWICKY**

Zwicki & Co., 8304 Wallisellen  
**Nähzwirn-Spezialisten**  
Telephon 01 93 24 11

Wir suchen initiative und selbständige Mitarbeiter als

## Patroneur(euse)

Richtung Jacquard — mit zeichnerischem Talent, Ideen und technischem Verständnis.

Wenn gleichzeitig eine positive Einstellung zu Arbeit und Arbeitsplatz vorhanden wäre, würden wir uns freuen.

## Dessin-Kopierer

Richtung Jacquard (Verdol) — Selbständiger, verantwortungsvoller Posten.

Zu den wesentlichen Funktionen gehören das Zusammenkopieren verschiedenartiger Dessins und die damit verbundenen Arbeiten.

- Verheiratetem Bewerber können wir eine komfortable 2½-Zimmer-Wohnung zur Verfügung stellen
- Sozialversicherungen
- Ausserdem haben wir einen betriebseigenen Personalbus Zürich–Obfelden und zurück.

Ihre telefonische Anfrage oder schriftliche Bewerbung erreicht uns unter

**STEHLI SEIDEN AG, 8912 Obfelden**  
Telephon 01 99 42 01, intern 38



### Aufstiegschance für Mitarbeiter aus der Textilfabrikation

Ein erfolgreiches Webereiunternehmen mit hochwertigem Fabrikationsprogramm im Zürcher Oberland bietet einem geeigneten Mitarbeiter mit Meisterausbildung an einer Textilfachschule oder einer Lehre als Textilmechaniker Fachrichtung Weberei die Chance, zum

## Webermeister

aufzusteigen.

Als solcher überwachen Sie eine Anzahl von Webautomaten, führen ein kleineres Mitarbeiterteam und sind für Leistung und Qualität derselben verantwortlich. Italienischkenntnisse wären von Vorteil.

Geboten werden gute Anstellungsbedingungen in einem erfolgreichen, krisensicheren Unternehmen, angenehmes Betriebsklima und firmaeigene Wohnung.

Senden Sie uns bitte Ihre Offerte unter Kennziffer 1206, oder rufen Sie uns an. Volle Diskretion wird Ihnen zugesichert.

**Personalberatung für Industrie und Handel**

Dr. P. Grob

Bahnhofstrasse 49, 8803 Rüschlikon Tel. 051/928944



Für unsere neue Jacquard-Krawattenstoff-Abteilung suchen wir einen tüchtigen

## Webermeister

mit guten technischen Fachkenntnissen aus der konventionellen Weberei. Die Anlage umfasst SACM-Fluggreifer mit Zangs Jacquardmaschinen. Für eine gründliche Ausbildung wird das Herstellerwerk besorgt sein.

Wir bieten überdurchschnittliches Salär bei fortgeschrittenen Anstellungsbedingungen.

Bitte rufen Sie uns an, unsere Betriebsleitung wird Sie gerne eingehend orientieren.

**Emar Seidenstoffweberei AG, 6412 Oberarth**  
Telephon 041 82 11 85 (intern 27)

Wir suchen jüngeren, initiativen Textilkaufmann als

## Disponenten

Wir legen Wert auf eine charakterfeste Persönlichkeit, die es versteht, mit der Kundenschaft (Sprachen deutsch und französisch) zu verhandeln und befähigt ist, einem selbständigen Posten vorzustehen. Verbunden damit ist der Verkehr mit den Produktionsabteilungen sowie eine makellose Führung von Terminkontrollen. Hilfspersonal steht zur Verfügung.

Gerne erwarten wir Ihren Bericht.

**Direktion der Färberei AG Zofingen**  
**4800 Zofingen**  
Telephon 062 52 12 12

Wir sind ein vielseitiges Textilunternehmen mittlerer Grösse.

Neben synthetischen und textilen Isoliermitteln für die Bauindustrie, stellen wir auch Nadelfilze und Watten für technische Zwecke her.

Wir suchen einen

## Textil- oder Maschinentechniker

der in der Lage ist, unseren gesamten Maschinenpark zu überwachen und neue Ideen zu verwirklichen.

Kenntnisse der textilen Fertigung sind von Vorteil, nicht aber Bedingung.

Über unsere zeitgemässen Anstellungsbedingungen unterhalten wir uns gerne mündlich mit Ihnen.

Offerten unter Chiffre 3910 Zg an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

Vertikalunternehmen sucht für seine moderne Weberei-Abteilung (250 Stühle im Mehrschichtenbetrieb) **qualifizierte**

## Obermeister

Dieser untersteht direkt der Direktion und leitet die Abteilungen Vorwerk und Weberei selbstständig im Rahmen der gegebenen Weisungen und Richtlinien.

Der Obermeister ist verantwortlich für die qualitativ einwandfreie Ausbringung der Produktion zu den verlangten Terminen.

Diese Aufgabe kann unseres Erachtens nur von einer reifen Persönlichkeit wahrgenommen werden, welche über mehrjährige Erfahrung in der Personalführung und textilen Produktion verfügt.

Wir messen dieser Position grosse Bedeutung zu und sind bereit, diese entsprechend zu honорieren.

Gerne erwarten wir Ihre umfassende Offerte mit Handschriftprobe unter Chiffre 3746 Zy an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

**SWD** als bestbekannte schweizerische Baumwollfeinweberei sucht einen **erfahrenen**

## Fachmann

für die Leitung der Webereiabteilung

Der Posten ist vielseitig und verlangt neben umfassenden fachlichen Kenntnissen Geschick im Personaleinsatz und in der Personalführung.

Interessenten, welche eine anspruchsvolle Führungstätigkeit übernehmen möchten und sich über die entsprechende Erfahrung ausweisen können, sind gebeten, ihre Offerte einzureichen an

**Spinnerei & Weberei Dietfurt AG, 9606 Bütschwil**  
Telephon 073 33 23 33

Für unsere modern eingerichtete Weberei suchen wir einen tüchtigen

## Webermeister

mit Erfahrung an Saurer-Automaten.

Wir interessieren uns auch für **strebsame Nachwuchskräfte**, die wir selbst an Saurer- und Sulzermaschinen weiterbilden können.

Wir bieten eine abwechslungsreiche und interessante Aufgabe mit gutem Einkommen.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.

**Zetag AG**, Weberei-Färberei-Ausrüstung  
9213 Hauptwil

## Karriere in Textil-Managementberatung

Unsere Teams von erfahrenen

## Textile Managers

sind darauf ausgerichtet, Ursachen in allen Unternehmensbereichen ausfindig zu machen, die unsere Kunden daran hindern, optimale Unternehmensergebnisse zu erzielen; entsprechende Verbesserungsvorschläge auszuarbeiten und sie gemeinsam mit den Kunden zu verwirklichen. Dabei nutzen sie unsere weltweiten Erfahrungen, die auf den Leistungsstandard internationaler Spitzenunternehmen der Textilindustrie abgestellt sind.

Für die Betreuung unseres expandierenden Kundenkreises im deutschsprachigen Raum Europas suchen wir weitere Mitarbeiter. Vor allem wollen wir Akademiker (oder Experten mit entsprechend langer Praxis) ansprechen, die

auf mehrjährige Stabsarbeit und mindestens fünfjährige erfolgreiche Tätigkeit in leitenden Linienfunktionen in einem oder mehreren der folgenden Produktionszweige zurückblicken können:

Baumwoll- und Syntheticspinnerei und -weberei,  
Kammgarnspinnerei und -weberei,  
Seiden- und Syntheticweberei,  
Strickerei/Wirkerei und Konfektion,  
Färberei und Ausrüstung,

analytische Denkweise, Kreativität, Sinn für betriebswirtschaftliche Zusammenhänge, ausgeprägtes Überzeugungs- und Durchsetzungsvermögen, Ausdauer, Einfühlungsvermögen, Flexibilität, gutes Auftreten und Gewandtheit im Umgang mit Menschen auf allen Unternehmensebenen besitzen und mindestens Mitte dreissig sind.

Wir bieten eine interessante, herausfordernde Karriere mit aussergewöhnlichen Aufstiegschancen und eine überdurchschnittliche, den sehr hohen Anforderungen entsprechende Dotierung.

Zur Kontaktaufnahme bitten wir vorerst um Ihre Kurzbewerbung mit Foto.

**Textile Managers, Inc.**  
**CH-6314 Unterägeri**



In unserer modern eingerichteten Baumwollweberei wird die Stelle eines

## Vorwerkmeisters

frei. Sie übernehmen die Verantwortung für die Verarbeitung der Garne, vom Eingang bis zur Schlichterei, sowie die Instandhaltung unserer modernen Vorwerkmaschinen.

Wir bieten Ihnen:

- neuzeitliche Arbeitsbedingungen
- selbständige, vielseitige Tätigkeit
- evtl. betriebseigene Wohnung

Bitte nehmen Sie mit uns Verbindung auf.  
Telephon 01 87 21 44 (Herr Bosshard verlangen)

Für unsere modern eingerichtete Samtbandweberei suchen wir tüchtigen, einsatzfreudigen

## Webermeister

der nach Einführung in unser Spezialgebiet die Betreuung und die Verantwortung für eine Schicht übernehmen könnte.

Erfahrung in der Samtbandweberei ist nicht erforderlich, hingegen wären gute mechanische Kenntnisse von Nutzen.

Wir bieten interessante und selbständige Tätigkeit, fortschrittliches Salär und Personalfürsorge und nicht zuletzt die Möglichkeit, die Wohnungsfrage grosszügig zu lösen!

Bitte nehmen Sie Kontakt mit uns auf, damit wir Ihnen weitere Auskunft geben oder eine unverbindliche Besprechung vereinbaren können.

**H. KUNY & Cie. AG, Samtbandweberei  
5024 Küttigen**  
Telephon 064 22 66 77

Vertreterfirma **weltweit** bekannter Textilmaschinenfabriken sucht

## Textilfachmann

für den Aussendienst

Anforderungen:

- Absolvent einer Textilfachschule
- gute Kenntnisse in Vorwerk und Weberei, möglichst auch Spinnerei-Zwirnerei
- mehrjährige Berufspraxis
- Selbstständigkeit und Initiative
- gute Umgangsformen
- charakterliche Eigenschaften für den Aussen-  
dienst.

Geboten wird:

- ein der Tätigkeit entsprechendes Gehalt
- vorzügliche Sozialleistungen.

Wenn Sie eine abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit interessiert, bitten wir um Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre 3943 Zn an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

# schoeller textil

Wir sind ein namhaftes Unternehmen der Textilindustrie und suchen für unsere **Kammgarnspinnerei** in **Schaffhausen**

## 2 Meister

für die Abteilungen Vorspinnerei und Spinnerei.  
Wir bieten ein gutes Einkommen, das sich aus Gehalt und Gratifikation zusammensetzt.

Die Grösse unseres Unternehmens garantiert spezielle Sicherheit, einschliesslich einer grosszügigen Altersversicherung.

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns ganz kurz. Wir laden Sie und Ihre Frau ein, damit Sie sich hier an Ort und Stelle über alle Einzelheiten informieren können.

**Schoeller-Textil AG, 8200 Schaffhausen  
Rheinstrasse 5**  
Telephon 053 5 45 53 (intern 21 oder 22)



Nicht verzweifeln,  
in den «mittex» inserieren !

Für unsere modern eingerichtete Kammgarnspinnerei suchen wir einen initiativen

### Schichtmeister

Interessieren Sie sich für eine verantwortungsvolle, vielseitige Position, schreiben Sie uns bitte. Gerne geben wir Ihnen über unsere guten Anstellungsbedingungen Auskunft.

Fritz Landolt AG, Kammgarnspinnerei  
8752 Näfels

CALIDA sucht:

### Betriebsassistentinnen

Unseren Betriebsassistentinnen wird es nie langweilig. Das hat seinen guten Grund. Denn die Betriebsassistentin wird dort eingesetzt, wo's brennt. Und deshalb lernt sie den Betrieb von Grund auf kennen. Und viele unserer leitenden Angestellten kamen zu uns als Betriebsassistentinnen.

Mit einem bisschen Fleiss und Interesse steht auch Ihnen «Tür und Tor» für eine erfolgreiche Karriere bei Calida offen.

Wir sehen Sie zwischen 18 und 30.

Unternehmungslustig und froh.

Dass Sie bei uns überdurchschnittlich gut verdienen werden, darauf sind wir besonders stolz.

Und noch etwas:

Ihren Kolleginnen gefällt es gut bei uns und sie freuen sich, Ihnen Ihre Abteilung zu zeigen.

Selbstverständlich ganz unverbindlich.

Telefonieren Sie bitte heute noch und verlangen Sie Frl. Plüss. Sie wird Ihnen gerne alles weitere erklären.

CALIDA, Wäschefabrik, 6210 Sursee  
Telephon 045 4 12 44

# Stoffel

Wir suchen für die Schlusskontrolle der fertigen Stoffe einen

## Weberei- oder Ausrüstfachmann

für Meisterstelle

Wir bieten:

- zeitgemäss Entlohnung
- Dauerstelle mit Pensionskasse und Krankengeldversicherung
- gute Sozialleistungen
- Betriebsrestaurant.

Bei der Wohnungssuche sind wir gerne behilflich.

Wir bitten um Ihren Anruf.

Unser Betriebsleiter, Herr P. Stähli, steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.



**Stoffel AG, 8754 Netstal**  
Telephon 058 5 19 61 (intern 203)

Für unsere modern eingerichtete Buntweberei im Tösstal suchen wir

## Webermeister

für Rüti-Automaten, 2-Schicht-Betrieb.

Ferner wird durch den Rücktritt eines Mitarbeiters in den Ruhestand die Stelle eines

## Stoffkontrolleurs und Kartenschlägers

frei.

Wir bieten zeitgemäss Anstellungsbedingungen.

Moderne Wohnungen in neueren Reiheneinfamilienhäusern werden zu günstigen Bedingungen zur Verfügung gestellt.

Interessenten melden sich bitte an

**Weberei Steg AG, 8496 Steg**  
Telephon 055 9 43 91

Erfolgreicher, mehrstufiger Textilbetrieb sucht für seine moderne Sulzer-Weberei mit hochwertigem Fabrikationsprogramm

## Webermeister

(Stellvertreter des Obermeisters)

zur Betreuung der Webmaschinen.

Wir erwarten von Ihnen:

- Praxis auf Sulzer-Webmaschinen
- Meisterausbildung an einer Textilfachschule
- Führungsbegabung
- Teamgeist
- konstruktive Mitarbeit.

Wir bieten:

- hohes Salär
- angenehmes Arbeitsklima
- Normalarbeitszeit
- zeitgemäss Sozialleistungen
- evtl. Betriebswohnung.

Ihre Bewerbung werden wir unter Wahrung strengster Diskretion entgegennehmen unter Chiffre 3933 Zd an

**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

Für unsere moderne Sulzerweberie suchen wir einen

## Schichtmeister

4-Schicht-Turnus

Ausserdem ist in unserer Streichgarnspinnerei der Posten eines

## Spinnerei-Mechanikers

mit normaler Arbeitszeit zu besetzen.

Qualifizierte Bewerber finden hier eine interessante Dauerstelle mit zeitgemässer Entlohnung (Monatslohn) und fortschrittenen Sozialleistungen.

Kurze Offerte mit Lebenslauf und Lohnanspruch an die Personalabteilung erbeten.

Für Auskünfte wenden Sie sich bitte an

**Schild AG, Tuch- und Deckenfabrik**  
**4410 Liestal**  
Telephon 061 94 30 31 (intern 15)

Wir suchen einen

## Disponenten

für die selbständige Betreuung eines vielseitigen und abwechslungsreichen Aufgabenbereiches:

- Disposition der Webaufträge
- Färberei-Dispositionen
- Verkehr mit den Façon-Webereien und -Färberen
- Garneinkauf
- Dekomposition einfacher Gewebe und Kalkulation.

Der neue Mitarbeiter soll Absolvent einer Textilfachschule sein oder eine gleichwertige Ausbildung ausweisen können. Selbstverständlich wären gewisse Erfahrungen von Vorteil; sie sind aber nicht Bedingung, denn Sie werden gründlich eingearbeitet.

Wir bieten:

- Selbständige Position in Zusammenarbeit mit kleinem Team
- Angenehmes Betriebsklima
- Sehr gute Sozialleistungen
- Eintritt nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihre kurze Bewerbung mit Lebenslauf.

**Gebr. Schneidinger AG**  
Fabrikation von Seidenstoffen  
Badenerstr. 41, 8026 Zürich



Wir suchen qualifizierte, einsatzfreudige

## Webermeister

für Spulenwechsel-Automaten Rüti und C-Stühle Rüti.

Wir bieten zeitgemäße Lohn- und Sozialleistungen.

Eine moderne 2½-Zimmerwohnung ist vorhanden.

Offerten sind zu richten an

**Stehli Seiden AG, 8912 Obfelden**  
Telefon 01 99 42 01 (intern 38)



BERATER für PRODUKTION – MARKETING – EDV – PERSONAL – FINANZWESEN  
Amsterdam - Athen - Brüssel - Dublin - Frankfurt - Kopenhagen - London - Los Angeles  
Madrid - Mailand - New York - Oslo - Paris - Singapur - Stockholm - Sydney - Tokio

## GESCHÄFTSFÜHRER

## TEXTILFORSCHUNG

Ein bekannter internationaler Hersteller textiler Bodenbeläge sucht für die Leitung der konzerneigenen Forschungsgesellschaft einen Geschäftsführer. Direkt dem Konzernpräsidenten unterstellt, ist er sowohl für den kaufmännischen wie auch für den technischen Sektor der Forschungsgesellschaft verantwortlich. Der Aufgabenbereich der von ihm geleiteten Unternehmung umfasst die Entwicklung neuer Produkte durch den eigenen Mitarbeiterstab oder in Zusammenarbeit mit Drittfirmen einschließlich Patent- und Lizenzverhandlungen, die Überwachung und Verbesserung der Fabrikationstechniken sowie die technische und kaufmännische Beratung der Produktionsfirmen hinsichtlich der Rohstoffe und Fabrikationsmittel. Der ideale Bewerber für die Übernahme dieser verantwortungsvollen Aufgabe ist ein Textilingenieur HTL oder Textilchemiker HTL im Alter von 35 bis 45 Jahren mit mehrjähriger Erfahrung auf dem Gebiet der Textilverarbeitung. Forschungspraxis wäre von Vorteil. Ebenso bedeutend wie die technischen Qualifikationen sind seine Führungseigenschaften. Wir erwarten allgemeine betriebswirtschaftliche Kenntnisse, wie sie zur selbständigen Führung eines Betriebes notwendig sind, und Erfahrung in der Leitung eines grösseren Teams qualifizierter Mitarbeiter. Gute Englischkenntnisse sind wegen des internationalen Aspekts der Tätigkeit ebenfalls unerlässlich. Unser Kunde ist bereit, bestausgewiesenen Kandidaten jenen Anstellungsrahmen zu bieten, der einer Spitzenposition entspricht. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, die streng vertraulich behandelt wird, unter Angabe der Referenznummer an untenstehende Adresse. Wir geben Ihnen auch gerne telefonisch nähere Auskünfte.

CH 314



Spricht Sie folgendes Aufgabengebiet an?

- Schriftliche Beratung von Kunden und Vertretungen hinsichtlich textil- und maschinentechnischen Problemen.
- Bearbeitung von speziellen Anfragen in Zusammenarbeit mit internen Fachstellen.

Wir erwarten vom

## Textiltechniker

den wir im technischen Dienst unserer Konzerngruppe **Textilmaschinen** suchen, Erfahrung auf dem Webereisektor sowie Kenntnisse der französischen Sprache.

Dürfen wir Ihre telefonische oder schriftliche Kontaktnahme mit unserem Personalbüro für technische Angestellte erwarten?

Telephon 052 81 38 92

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur**

TM 6

# AROVA

das moderne Textil- und Kunststoff-Unternehmen am Rande der Stadt Schaffhausen sucht für die Chemiefaserspinnerei je einen

### Karderie- und Spinnereimeister

Die hohen Ansprüche, die technologisch und qualitativ an unsere Teppichgarne gestellt werden, verlangen entsprechende Eignung und Fähigkeiten. Wir stellen uns deshalb neue Mitarbeiter in unserem Betriebskader vor, die als Voraussetzungen mitbringen:

- Berufsausbildung als Mechaniker oder Maschinenschlosser
- Praxis als Monteur oder Erfahrung in der Textilindustrie, vorzugsweise Kammgarnspinnerei und Meisterkurs an einer Textilfachschule
- Bereitschaft zum Einsatz als verantwortlicher Leiter einer Schicht
- persönliche Integrität und Führungseigenschaften.

Interessenten bitten wir, eine Kurzbewerbung an unseren Personalchef, Herrn W. Wiesendanger, zu richten oder ihn unverbindlich telefonisch anzurufen.

**AROVA SCHAFFHAUSEN AG**

8201 Schaffhausen, Telephon 053 5 55 21

AROVA – ein Heberlein-Unternehmen

Erfolgreiches Textilunternehmen in herrlichem Erholungs-Zentrum Tirols sucht qualifizierte Persönlichkeit als

## Betriebsingenieur

und einen erfahrenen Webereifachmann als

## Webereileiter

Das Aufgabengebiet eines Bewerbers als Betriebsingenieur umfasst die Leitung der Betriebswerkstätten des gesamten Energiewesens, Transportwesens, Werkverkehrs, Sicherheitswesens und Betreuung des gesamten Maschinenparks.

### Refa-Kenntnisse sind erwünscht.

Als Webereileiter leiten Sie unseren Weberei-Betrieb, der hochqualifizierte Jacquard-, Dirndl- und Dekorstoffe sowie echte Tiroler Tischdecken erzeugt. Wir anvertrauen Ihnen die Führung zweier Gruppen von Mitarbeitern im Schichtbetrieb. Sie sind für die Organisation, Qualität und für die Leistung der ihnen anvertrauten Mitarbeiter verantwortlich.

Wir bieten eine selbständige, gutdotierte Lebensstellung mit grosser Eigenverantwortlichkeit. Eine Wohnung stellen wir selbstverständlich zur Verfügung.

Richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Angaben unter Chiffre 3916 Zm an  
**Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich**

**ZWICKY**

Nähzwirn-Spezialisten  
8304 Wallisellen  
Telefon 01-93 24 11



Wir suchen tüchtigen Mitarbeiter als

## Abteilungsmeister

für die Nähzwirn-Spulerei

Er hat eine Belegschaft von ca. 40 Personen zu führen, ihr die Arbeit zuzuteilen und dieselbe zu überwachen.

Vorausgesetzt werden: Ausgeglichener Charakter, Organisationstalent sowie Fähigkeit, weibliches Personal korrekt und zielbewusst zu führen.

Kenntnisse der Akkord- oder Prämienentlohnung sowie solche des Maschinenunterhaltes sind erwünscht.

Auf Wunsch kann komfortable Betriebswohnung zur Verfügung gestellt werden.

Falls Sie sich für diese vielseitige Position interessieren, bitten wir Sie um Einreichung Ihrer Offerte mit den üblichen Unterlagen an unsere Direktion.



O.K.

DRESSING  
CABIN

**Steigen Sie um  
in die  
neue Hose**

profitieren Sie vom zunehmenden Trend der gewirkten und gestrickten HAKA-Stoffe. Verwenden Sie dabei texturiertes TERSUISSE-Polyester. Wir liefern Ihnen das Garn in modischen Farben und die Typen Ingrain und Miniingrain.

**kesmalon ag**  
Zwirnerei 8856 Tuggen SZ  
055 87171



**Der Schlüssel  
zu guter und  
gesicherter Qualität -  
AUTOCONER**

W. SCHLAFFHORST & CO.  
D-4050 MÖNCHENGLADBACH

*Schlaffhorst*

**AUTOCONER**

Vertretung: J. Brunke, Zwischenweg 5, CH-8702 Zollikon/Zürich, Telex 52431, Tel. 01 65 5325